

*Shrimant Narayanrao Chitambar  
1842-43 A.D. 1800-01*

# CATALOGUE

OF

## MANUSCRIPTS

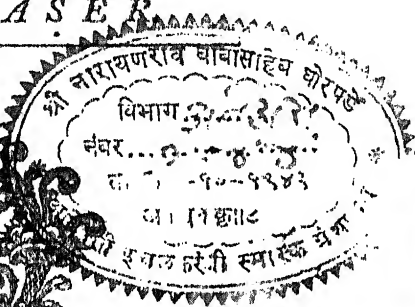
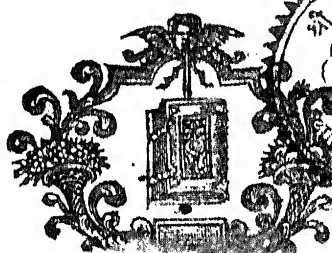
IN THE

*Perj, Arabic. and Hindustani*

LANGUAGES.



Collected in the EAST by  
**JAMES FRASER**



LONDON:

Printed for A. MILLAR. M.DCCC.XLII.

1742

11 FEB 1950

10061

12:14

100610

---

---

A  
CATALOGUE  
OF  
*Oriental* MANUSCRIPTS.

HISTORY.

**T**ARIKH *Rozit al Suffa*. By *Mahommed ben Khoavind Shab ben Mahmud*. Dedicated to *Mir Ali Sheir*. In Five Volumes, Folio.

VOL. I. Containing, An Introduction concerning the Usefulness of HISTORY, how necessary it is for those who Command and Govern, to be acquainted therewith; and what is requisite, in order to be able to compose a good HISTORY. After which, follows an Account of the Creation, *Noah's Flood*, and the Lives of the Patriarchs, Prophets, and Kings of *Israel*.

An Account of the Lives of the ancient Poets and Philosophers.

A History of the ancient Kings of *Persia*, from *Kayomars*, until the entire Conquest of that Empire, (in the Reign of *Iesdegerde Shekriar*) by the *Saracens*, in the Khaliffship of *Othman*; in which is also comprehended the Life of *Philip*, and of *Alexander* the Great.

VOL. II. The Genealogy, Birth, Prophetic Mission, and Actions of *Mahommed*, until his Death.

The Khaliffships of *Abubucker*, *Aumar*, *Othman*, and *Ali*; wherein is a particular and copious Account of the first Foundation of the *Arab* or *Saracen* Empire; all the Wars, Conquests, and Changes, that happened in their Khaliffships.

VOL. III. The Lives of the Twelve *Imáms*, and of all the *Khalifs*, from *Mortisa Ali* to *Motezum B'illab*; with an Account of their Wars, Conquests, &c. until the final Dissolution of their Empire by *Holaku Khan*.

VOL. IV. The History of all the Kings that reigned in *Persia*, from the *Saracen* Conquest, until it was subdued by *Chingúez Khan's* Sons. The History of all the Princes that govern'd in the several Parts of *Tartary*, and the Confines of *India*, from the Time *Mahommedanifm* was first propagated there, untill the Conquest of these Countries by *Chingúez Khan's* Sons.

VOL. VI. The History of the famous *Temour*, or *Tamerlane*, his Sons and Successors, until the Year 830.

TUARÍKH TEBRI. By *Abu Jaffer Mahommed ben Herír ben Iezíd al Tebri*. Translated into *Persic*; with a Continuation, at the Command of *Abu Saleh ben Nob* at *Khorasán*, by *Abu Ali Mahommed ben Abdallah al Balaámi*. It contains the same as the first Four Volumes of *Taríkh Rozit al Suffa*, but only to the Year 550. It is reckoned the most authentick History they have, and is much esteemed in the East. There is an Appendix to it, containing a Geographical Account of the Countries and Places mentioned in History.

TUARÍKH é Padshahan Hind. A History of all the *Mahommedan* Kings that reign'd in *Debli*, to the Time of the Great *Moghol Jilal o'dín Mahommed Akbar*.

## Oriental MANUSCRIPTS. 5

**ROZIT aul' albab fi tuarikh al akaber v'al insib.** By *Abu Suliman Daud ben abi al fazl Mahommed Bena Geti*, in the Time of Sultan *Abuseyd*, the Sixth in a lineal Descent from *Chingüez Khan*. Containing the Genealogy, &c. of the Patriarchs and Prophets, from *Adam* to the Death of *Abraham*.

The History of the ancient Kings of *Persia*, from *Kayomars* to *Iesdeger de Shebriar*, the last King; with an Account of the famous Men and Philosophers that flourished in their Times. The Genealogy, Birth, and Life of *Mahommed*. The History of the Four first *Khalifs*, or Successors, and the Twelve *Imâms*, with the rest of the *Khalifs*, to *Motczum B'ilkib*, the last *Khalif* of *Binni Abafs*.

The History of the several Kings that govern'd in *Persia*, *Tartary*, &c. from the first Out-set of *Iacub ben Leifs*, to the latter Days of *Khoter Shah*.

The History of the *Jews*, the Prophets and Kings of *Israel*, from *Moses's* Time, to their last King *Mattina*, called by *Bukhtnissar*, *Sedkiab*. The History of the *Nazarens* and *Franks*, with the Genealogy of the Virgin *Mary*, traced up to *David*. Also an Account of their Country, their *Cesars* and *Popes*, from the Time of the *Messiah*, until the Year 717 of the *Hegira*.

An Account and History of *India*, and its Kings, from the Time of *Pasdeavo*, to *Alla è dir*. The History of *Khatai*, from the Time of *Né-kou Padshah*, to *Altan Khan*, with whom *Chingüez Khan*, and his Successors, had Wars. The Time of their Government, according to their own Historians, is 42, 875 Years.

The History of the *Moghols*, and Origin of *Chingüez Khan*, his conquering of *Persia* &c. with an Account of his Sons and Successors, to the 25th *Shuval*, 717.

*TEBKAH Akbar Shahi.* By *Izzat ul Din Ibrahim ben Mahommed Mokim alroui.* Containing the History and Actions of the first Invaders and Conquerors of *Hindoستان*, from the Year 367 of the *Hegira*, to the Conquest thereof by *Tamerlane*, in 801; and from him, until the 38th Year of *Akbar's* Reign: With a List of all the famous Men that flourish'd in *Akbar's* Time, and a Muster Roll of the Army in 1002.

The History of the Kings of *Deccan*, to the Year 1002.

The History of the Kings of	{	<i>Guzerat</i> , to 980	{	The Year they were conquer'd, and added to the Em- pire.
		<i>Bengal</i> , 929		
		<i>Malva</i> , 967		
		<i>Chunpore</i> , 967		
		<i>Scind</i> , 980		
		<i>Cashmîr</i> , 995		
		<i>Multan</i> , 980		

Towards the latter End, it contains sundry Things relating to *India*.

*PADSHAHNAMA.* By *Abdal Hamîd Labori*, in 3 Vols. Folio.

Vol. I. A Review of the *Mogbol's* History, from *Tamerlane* to *Shah Jehan*.

The

B4

A3

*Oriental* MANUSCRIPTS. 7

The History of the first Ten Years Reign of *Shah Jehan*, to which is annexed his History before his Accession to the Throne.

A Muster-Roll of the Standing army, and an Account of the Treasury, Revenues, Jewels, &c. as they then stood. With an Account of what Presents were made, the Money laid out on Publick Buildings, and Pensions settled on the Queens, Princes, and Princeesses.

Vol. II. Containing the second Ten Years of *Shah Jehan's* Reign; with a muster-Roll of the Standing Army, and an Account of the Treasury, Revenues, &c.

Vol. III. The third Ten Years of *Shah Jehan's* Reign, with a Muster-Roll, &c. &c. &c.

The whole interspersed with several curious Relations, regarding the different Provinces of *India*, and an Account of the most remarkable Buildings, Mosques, Tombs, &c.

MAÇIR *Jehanguiry*. By *Kamgar Housseini*. Being a full and exact History of the Great *Moghol Jehanguir*, from his Birth to his Death. Interspersed with a great many curious Relations. The Manner he was entirely managed by, and at last insulted on Account of, his beautiful Mistress *Nour Jehan*.

VACKEAT *Babri*. The Great *Moghol Babr's* Commentaries of himself, from the Time he sat on the Throne, which was at Twelve Years of Age, until one Year before his Death. Containing an Account of his several Relations; as also the Princes who then govern'd in several Parts of *Tartary*.

A full Account of his Battles in *Tartary* and *India*; a correct Description of *India*; the Soil, Climate, Manners of the People, Commodities produced therein; a List of the several Powers

Powers who then possess'd *India*. Also a Description of the Beasts, Birds, Fruits, Herbs, and Flowers, peculiar to that Country.

**VAKĒAT Jēhangūiry.** The Great Moghol *Jēhangūir*'s Commentaries of himself, from his sitting on the Throne, until the 13th Year of his Reign; wherein is set down all the new Regulations and Experiments he made.

**ALUMGUĪRNAMA.** By *Munshi Mahommed Kazim ben Mahommed Amin Munshi*. Containing the History of *India* and *Auring-zebe*, from Sultan *Dara Sheekowb*'s first confining his Father *Shah Jēhan*, until the 13th Year of *Auring-zebe*'s Reign; wherein is a full Account of the Means he used to cut off his Brothers, and secure the Empire to himself.

**TARĪKH Cashmīr.** By *Hossan ben Ali Cashmiri*. Wrote at the Command of *Jilal o'din muluk Mahommed Nachi ebn Muluk Noufferit*. Containing The History of *Cashmīr*, from the earliest Times, until its being conquered by the Great Moghol *Jilal o'din Mahommed Akbar*, being the Space of near 4000 Years, by their Account; with a short Appendix, giving a Description of the Country, and the remarkable Places therein.

**MĪRAT Secandri.** By *Secander Ebn Mahommed*. Containing the History of *Guzerat*, from the earliest Times, until its Conquest by the Great Moghol *Akbar*.

**TARĪKH alum arai Abassi.** In Three Vols. By *Secander Beg*, Secretary to *Shah Abass* the Great. Containing,



*Oriental* MANUSCRIPTS. 9

Vol. I. The Genealogy of the *Persian* Kings of the last Race, or the *Seffi* Family, lineally from *Mortisa Ali*; with the particular Life of each, to *Shah Ismael*, who was the first King of that Race.

The Life and History of *Shah Ismael*.

The Life and History of *Shah Thamas*, his Son.

An Account of the Learned Men, Poets, Physicians, Astronomers, Painters, Musicians, and fine Writers, that flourished in *Persia*, in *Shah Thamas's* Reign.

Vol. II. and III. Containing a full History of the *Persian* Kings, from *Shah Thamas's* Death, until the Death of *Shah Abas* the Great; wherein is set down every remarkable Incident that happen'd in *Persia* during that Time, with many other curious Relations.

TARÎKH *Shah Ismael*. By *Shirf o' dîn Ali Iesdi*, the Author of *Habib al seir*. Containing,

I. A summary Account of *Shah Ismael's* Predecessors, as high as *Mortisa Ali*; with a short Account of the several Kings of *Persia*, who were their Contemporaries.

II. A compleat History of *Shah Ismael*, from his Birth to his Death; giving a particular Account of the several Powers who bore Sway in *Persia*, and round about it, at the Time of his first setting out, and for some Time afterwards.

TARÎKH *Mokhtêfir*. Containing,

A short History of the Great *Moghols*, from *Auring-zebe's* Death, to the third Year of the present Emperor *Mahommed Shah's* Reign.

ATHAR *al Belad v. akhbar al Ebad*. By *Zekaria ben Mahmud al Kazvini*. Being a Geographical and Historical Account of most Places in the World,

B

Nature

Nature of the People, Curiosities, &c. divided into seven Climates.

TARÎKH *Mobarek Shabi*. By *Iakya ben Ahmed ben Abdallah al Serindi*. Containing the History of the *Sam Gbori* Kings, from Sultan *Mahommed Sam*, in the Year 569 to 837.

MIRAT *al Mokblucat*. By *Abd o' rhaman Cheifti*, which he says is an Explanation of a small Book, in the *Brabmin's* Language; composed, at first, in the time of the *Genii*, which he, by great Chance, found; containing a Prediction in regard to the Creation of *Adam* and *Eve*, peopling the Earth with Mankind, and foretelling *Mahommed's* Mission.

MAREGE *al Nabouit fi Medarege al fattouet*. By *Mayin al Meskin*. In four Vols. Containing Four Parts, and one Appendix.

I. Treats of the Creation, Paradise, &c. and all the Patriarchs and Prophets, to the Time of *Mahommed*.

II. From *Mahommed's* Birth to his Mission.

III. From his Mission to his Flight.

IV. From his Flight to his Death.

Appendix. Giving an Account of all the Miracles that are recorded of him.

TARÎKH *Jehan numai*. Containing The History of *Cbinguéz Khan*, and his Successors, from his first Appearance in the World, until the latter End of *Holaku Khan's* Reign.

Montekheb TUARÎKH. Containing Part of *Holaku Khan's* History, the whole of *Temour's*, and until the Death of *Shab Rokk Mirza*, *Temour's* Son.

## Oriental MANUSCRIPTS. II

It contains an Account of Three *Chinese* Embassies to *Shabrokk Mirza*, and Copies of *Daimung Khan*, Emperor of *China*, his Letters to him; with Copies of two Letters in *Arabic* and *Persic*, sent from *Shabrokk* by *Shekh Mahommed Bukhsbi* to him; wherein, among other Things, he endeavours to convert him to the *Mahomedan* Religion.

It contains his Correspondence with *Khefr Khan*, then Emperor of *Hindoostan*, and an Appendix, giving a Description of *Muxvarahnabr* (or *Transoxane Tartary*) its Cities, Rivers, &c.

*Montekheb al TUARÎKH.* Composed by *Abdulkadr Mulouksbah Bedauni*, in the Year 999, at the Command of the Great *Moghol 'Jelal o' din Mahommed Akbar*.

It contains the History of all the *Mahomedan* Princes that invaded and bore Sway in *Indi*, to the Year 999. according to their several Dynasties.

*TARÎKH Gozidib.* By *Mahommed ben Abibeer ben Ahmed ben Nasser Mustofi al Kazvini*. Divided into a Preface, Six Parts, and an Appendix.

Preface. Creation of the World.

Part I. Account of the Patriarchs, Prophets, and ancient Philosophers. In two Sections.

II. Account of the Kings who ruled the Empire of *Persia* before *Mahomedanism*; such as the *Peishdadians*, *Kaianiens*, *Samanians*, and *Sasunians*. In four Sections.

III. Concerning *Mahommed*, his Successors, *Khalifs*, *Imams*, Followers, &c. In one Introduction, and Six Sections.

IV. Account and History of all the Kings who reigned in the several Parts, from the Beginning of *Mahomedanism*, until the

## A C A T O L O G U E of

Year 730. In Eleven Sections. Containing the following Dynasties.

*Binni Leifs,*

*Samanians,*

*Ghoznavi, Kings.*

*Ghori, Ditto.*

*Dielman ál Boui, Ditto.*

*Silhowkian, Ditto.*

*Khuarism, Ditto.*

*Atabakan, Ditto.*

*Ismaelian, Ditto.*

*Kara Khatai, Sultans.*

*The Moghol Kings.*

- V. Concerning the *Imams*, or *Antistes* of the *Mahommedan* Religion; the Readers, Elders, and Learned Men, who, through their Piety and Exemplary Life, arrived to a State of Excellence: With some of their most remarkable Sayings.

- VI. An Account of the City of *Kazvin*, its Situation, Buildings, Canals, Tombs, Misjids, &c. with an Account of the several Families, and great Men that have sprung from that Place.

Appendix. The Genealogy of the Patriarchs, Prophets, Kings, Philosophers, &c. mentioned in this History, in a Tree, to the Year 730.

KELMAT TYBAT. All the remarkable Sayings of the Great *Moghol Auring-zebe*; with Copies of all the Letters, Notes, &c. he wrote himself.

AYIN AKBARI. Composed by a Society of Men assembled for that Purpose. By *Jilal o'din Mahommed Akbar*, the Great *Moghol*. Containing,  
I. A particular Account of each Province, City, Town, and Village of the *Moghol's* Empire.

## Oriental M A N U S C R I T P S. 13

pire. The Extent of each Province in *Coss's* and Measure of all the cultivated Fields belonging to them, in *Vingas*. Their Latitudes and Longitudes; the latter taken from *Jezair Khaldât*, or the *Canarie* Islands. The Revenues and Income of each Place. The Quota of Men each Province and Government is obliged to furnish. The Kinds of Grain and Commodities each produces; with an Account of the Powers who formerly bore Sway in each Province, and the several Sorts of People who now inhabit those Places.

- II. A full Account and List of the Great *Moghol's* Army. The Wages, Salary, and Office of each particular Servant, or Officer about him. The Manner of training and feeding all his Elephants, Camels, Mules, Horses, Oxen, &c. with an Account of the Grooms, Servants, &c. who attend them. An Account of the Attendants, Salaries, and daily Expences allowed for the *Harram*, or Seraglio. A List of all the Imperial Implements used in Peace and War; such as Scepters, Standards, Drums, Tabbals, Battle-Axes, &c. and all the Weapons used in *Hindostan*, with their different Prices. Account of all the different Sorts of Weights, Coins, and Measures used in the Empire; with the Charges and Method of Refining and Coining Gold and Silver in the Royal Mint; with the several Inscriptions, Weight, and Value of each Coin. The Receipts of several Sorts of Dishes served up to the *Moghol's* Table. Receipts of the different Sorts of Perfumes used at his Court. Account of all the different Flowers, sweet Woods and Gums, with their Prices, and Places of their Produce. Ditto of all the Herbs, Fruits, &c. at the different Seasons of the Year. Account of the *Moghol's* manner of Hunting, Exercise,

Exercise, fighting Elephants, and other Diversions. The Ceremonies and Manner of Marrying in the Royal Family ; their Rejoicings, Feastings, &c. The Names and Description of the different Sorts of Apparel, Ornaments, and Jewels used by the Men and Women at Court. The *Moghol's* Manner of holding a *Divan*, and receiving People, and the Obeisance and Honours they do him. His Method of employing his Time.

- III. A full Account of the *Brahmin's* Religion ; their Books, and the Subject of them ; the several different Sects, and what Points they differ in ; with the whole Particulars of their Eating, Drinking, Marrying, Purifications, Worship, and burning when Dead. After which, follows an Account of the principal *Mahomedan* Saints ; the Places they are buried in, and the Days that their Tombs are chiefly visited. To the whole is added the remarkable Sayings of the Great *Moghol Akbar*, on sundry Subjects and Occasions ; and a short Account of *Abul Fazl*, and his Family, by himself.

## P O E T R Y, &c.

**S** H A H N A M A. I Vol. Fol. containing 60,000 Couplets of Verses. Composed by the Prince of Poets, *Molana Hossan Firdowsi*, Native of *Tous*, who, in Majesty of Stile, and Harmony of Numbers, has surpassed all who wrote in that Language.

The Subject is, The History and Wars of the ancient Kings of *Persia*, until the Conquest of their Empire by the *Arabs*, in the Reign of *Jesdegerde Skebriâr*.

There

*Oriental* MANUSCRIPTS. 15

There is a *Lexicon* prefixed to it, explaining all the difficult and ancient Words to be met with in the Book.

KULIAT KHACANI, or the whole Works of that famous Poet, *Afzal o'din Ibrahim Khacani cbn Al-al nijar al Shirwani*. It contains several Books on various Subjects.

*Shirreb* DUAN KHACANI. Being a Comment on one of *Khacani's* Books, call'd his *Duan*; explaining what seems mysterious and obscure. By *Mahommed Daud Alui Shadiabadi*.

KULIAT Aibli. The whole Poetical Works of *Molana Aibli Shirazi*. He is very much admired for a certain Sweetness and Smoothness peculiar to his Poems. It contains the following Books on various Subjects.

*Sebr Halal,*  
*Shama v' Purwana.*  
*Ketab Kussayd.*  
*Ketab Ghuzliat.*  
*Kussayd Muzoub.*

KULIAT Jami. The Works of the famous *Mullah Abd o' Rahman Jami*. Containing Twenty One Books, viz.

*Selselit al Zabab*, 1st Tome.  
*Selselit al Zabab*, 2d Ditto.  
*Selselit al Zabab*, 3d Ditto.  
*Kessib Salman v' Absal.*  
*Tobfit al Aberar.*  
*Sejit al Abrar.*  
*Isof Zulikba.*  
*Leli Mujnoun.*  
*Kherad nama Secander.*

*Duan*

*Duan Arul.*  
*Duan Sani.*  
*Duan Saliç.*  
*Rissalib Maimai Kobir.*  
*Rissalib Maimai Mottevissit.*  
*Rissalib Maimai Sagbir.*  
*Rissalib Maimai Asghur.*  
*Rissalib Arouz.*  
*Rissalib Kafîa.*  
*Baharistan.*  
*Munshiât.*  
*Musica.*

DUAN KHOSRO. In Four Vols. A Book greatly esteemed in the *East*. It is on the Subjects of Divinity and Love; wrote in a Spiritual Strain, and is generally sung to Musick.

TOHFIT *al Irakan*; which is also one of the Books of *Kuliât Khacani*. It is a beautiful Poetic Description of several Rivers and Places, in *Persia*, *Diarbecr*, (or *Mesopotamia*) and *Arabia*.

*Isof Zulikka*, or the Loves of *Joseph* and *Potiphar's* Wife. It is also comprehended in the Twenty One Books of *Kuliât Fami*.

<i>Delfowz nama.</i>	} Are both Poems on the Subject of Love.
<i>Hal nama</i>	

*Duan Hafez.* The Poems of *Mahommed Shuns o' din Hafez al Shirazi*. They are wrote in a sublime Stile, and a little mysterious. They are used in the *East*, as the *Sortes Virgilianæ* in *Europe*, and much credited on that Score.



*Oriental* MANUSCRIPTS. 17

SECANDER NAMA. The History and Actions of *Alexander* the Great. Composed by *Nizami*, in Verse.

SECANDER NAMA BEHRI. Ditto, more compendious, by another Hand.

METHNOVI *Manivi Moluvi*. By *Mahommed ben Mahommed ben al Hossein al Balkbi*, afterwards *al Roumi*. This Book, which is in great Esteem among the *Mahommedans*, is entirely on the Subject of Religion and Moral Duties.

KHOSRO SHÎRÎN. By *Nizami*. A Poem; celebrating the Loves of *Khosro* King of *Persia*, and his beautiful Mistress *Sbirîn*.

NITEEJIH *al Tabbeh*.

SAKI NAMA *Zibouri*.

*Khlafib* BOSTAN. An Extract of *Sadi's Bostan*.

DUAN *Anvirri*. Being the Works of the famous Poet *Anvirri*.

DUAN *Peerzada*.

BIRZOU NAMA.

KUSSAYD KELÎM.

TEMOUR NAMA. The History and Actions of *Temour*, in Verse. Dedicated to *Shah Thamas*.

KUDDRIT AL AÇAR *Ghazali Mushaddi*.

NUKHSB BIDDEEIH. Ditto. Ditto.

DUAN KHOSRO. In Four Vols. A Book greatly esteemed in the *East*. It is on the Subjects of Divinity and Love; wrote in a Spiritual Strain, and is generally sung to Musick.

TOHEIT *al Irakan*; which is also one of the Books of *Kuliât Khacani*. It is a beautiful Poetic Description of several Rivers and Places, in *Persia*, *Diarbecr*, (or *Mesopotamia*) and *Arabia*.

*Ifof Zulikka*, or the Loves of *Josepb* and *Potiphar's* Wife. It is also comprehended in the Twenty One Books of *Kuliât Jami*.

*Delfowz nama.*

*Hal nama*



Are both Poems on the Subject of Love.

Duan Hafez. The Poems of *Mahommed Shuns o' din Hafez al Shirazi*. They are wrote in a sublime Stile, and a little mysterious. They are used in the *East*, as the *Sortes Virgilianæ* in *Europe*, and much credited on that Score.

SECAN

B4

A3

KHOSRO SHÎRÎN. By *Nizami*. A Poem; celebrating the Loves of *Khosro* King of *Persia*, and his beautiful Mistress *Shirîn*.

NITEEJÎH *al Tabbeh*.

SAKÎ NAMA *Zibouri*.

*Khassîb* BOSTAN. An Extract of *Sadi's Bostan*.

DUAN *Anvirri*. Being the Works of the famous Poet *Anvirri*.

DUAN *Peerzada*.

BIRZOU NAMA.

KUSSAYD KELÎM.

TEMOUR NAMA. The History and Actions of *Temour*, in Verse. Dedicated to *Shah Thomas*.

KUDDRIT AL AÇAR *Ghazali Musbaddi*.

NUKHSH BIDDEEÎH. Ditto. Ditto.

C

BEHR

**L**UVAMEH *at Nizami*  
*Jani Mahommed ebn Affaad Duani*, and dedica-  
ted to *Sultan Hossan Beg, Bahadr Khan*. It is a  
Treatise of Moral Philosophy, containing Rules  
and Directions for tempering the Passions and  
Appetites; each Moral Duty, and vicious Habit,  
being fully treated of under their distinct Heads.  
This Book is divided into Three Sections. The  
First of which considers Man in Regard to his  
own Person singly, as a Member of Society,  
and what Duties are incumbent on him. In  
the Second, he is considered as the Head of a  
Family, and Rules laid down for his Manage-  
ment, in Regard to each of those whom  
he has under his immediate Care. In the Third,  
he is considered as Head or Ruler of a Society  
or Kingdom, and Directions laid down for his  
Government in that State. Towards the latter  
End are annex'd, *Plato's* Instructions to *Ari-  
stotle*; containing sundry excellent Advices: As  
also a Translation of the *Secret of Secrets*, or  
*Aristotle's* Instructions to *Alexander* the Great,  
regarding his Conduct in *Persia*, which, by  
Order of the *Khalif Maimûn*, was translated  
from the Original *Greek* into *Arabic*.

AKHLACK *Nasri*, A Treatise on the same Sub-  
ject, and disposed in the same Order, by *Nasr  
o'din*

B4

A3

## Oriental MANUSCRIPTS. 19

*o' dîn Mabommed ben Mabommed ben Hossan al Toussi.*

**DESTOUR al Vizra.** The whole Duty of a *Vizir*, with proper Rules and Directions for his Management, in Regard to all Ranks of People, from his King to the meanest Subject. It is dedicated to *Emîr Fakker o' dîn ben Hossan*.

**AKHLACK al Mobossînîn.** By *Moula Hossan ben Ali al Kashi*, and dedicated to *Sultan Hossain*.

A Treatise of Ethics; much esteem'd in the *East*. Divided into Forty Chapters, each treating of a different Head. The whole interspersed with pleasant and improving Narratives, adapted to the Subject.

**AYAR Danish.** The History of which Book is thus. The ancient *Brabmins* of *India*, after a great deal of Time and Labour, compiled a Treatise, (which they called *Kurtuk Dumnik*) in which were inserted the choicest Treasures of Wisdom, and the perfectest Rules for governing a People. This Book they presented to their *Rajaks*, who kept it with the greatest Secrecy and Care. About the Time of *Mabommed's* Birth, or the latter End of the VIth Century, *Noishervan* the Just, who then reign'd in *Persia*, discovered a great Inclination to see that Book: for which Purpose, one *Burzuvia*, a Physician, who had a surprizing Talent in learning several Languages, particularly the *Sanskerrit*, was introduced to him, as the properest Person to be employed to get a Copy thereof. He went to *India*; where, after some Years Stay, and great Trouble, he procured it. It was translated into the *Pehlavi* Language by him, and *Buzrjumebr* the *Vizir*. *Noishervan* ever after, and all his Successors the *Persian* Kings, had this Book

in high Esteem, and took the greatest Care to keep it secret. At last, *Abu Jaffer Munsour Zu Nikky*, who was the Second *Khalif* of the *Abassi* Reign, by great Search, got a Copy thereof in the *Pehlvi* Language, and ordered *Imâm Hossan Abdal Mokaffa*, who was the most Learned of that Age, to translate it into *Arabic*. This Prince, ever after, made it his Guide, not only in Affairs relating to the Government, but in private Life also.

In the Year 380 of the *Hegira*, *Sultan Mahmud Ghazi* put it into Verse. And afterwards, in the Year 515, by Order of *Bheram Shah ben Massaud*, that which *Abdal Mokaffa* had translated, was re-translated into *Persic*, by *Abul Mala Nasser allah Mustofi*; and this is that *Kulila Dumna*, which is now extant. As this latter had too many *Arabic* Verses, and obsolete Phrases in it; *Molana Ali ben Hossain Vaez*, at the Request of *Emîr Sobéli*, Keeper of the Seals to *Sultan Hossain Mirza*, put it into a more modern Stile, and gave it the title of *Anuar Sobéli*.

In the Year 1002, the Great *Moghol Jalal o' dîn Mahommed Akbar* ordered his own Secretary and *Vizir*, the Learned *Abul Fazl*, to illustrate the obscure Passages, abridge the long Digressions, and put it into such a Stile as would be most familiar to all Capacities; which he accordingly did, and gave it the Name of *Ayar Danish*, or the Criterion of Wisdom.

**ANUAR Sobéli.** An Edition of the same Book, wrote in *Sultan Hossain's* Time.

**KULILA DUMNA.** The Edition wrote in 515, by *Bheram Shah's* Order.

*Oriental* M A N U S C R I T P S. 21

**AÇAR** *Asmutt*, or the Vestiges of Chastity. A Novel. In which the Author has given the Character of a virtuous chaste Woman.

**TOUTI NAMA.** By the famous *Nakhshebi*. In this Book, the whole Discourse is feigned to have passed betwixt a Parrot and her Mistress, whose Husband had gone a distant Voyage. In which the artful Tricks and Ingratitude of Women are laid open by a Relation of several curious and surprising Intrigues, which the Parrot relates every Night, in order to divert the Time, and bring on the Morning, to prevent her going to her Gallant, until her Husband's Return.

**DOWZD V KAZZI**, or the *Thief and the Judge*. Being a Dispute betwixt the *Kazzi* of *Baghdad*, and a Thief, who had laid Hold of him as he was going out to his Country Garden, about an Hour before Day-light. The Thief happens to prove too hard for the *Kazzi*; for he cites more Passages from the *Koran*, to justify his robbing him, than the *Kazzi* can well answer.

**MAHAVERAT.** Rules and Directions for behaving in Company; with a Relation of several famous Repartees, witty Answers, and inoffensive Jest; with a Collection of Proverbs, and the best Passages out of the most eminent Poets, on the several different Subjects that can happen in Conversation.

**NEGARISTAN.** By *Mayin Jouâni*, in the Time of Sultan. *Abouseyd Bahadr Khan*. Dedicated to his *Vizir Mahommed Rîschîd*. It is wrote in a beautiful Stile. It contains some Hundreds of very pleasant and improving Relations, which are  
true

KESSIR *Kamir* cap. 11. AND *Tokvīm* by M.  
mit Khan ben Islam Khan *Alumguiri*.

*Tokvīm al AKHLACK.* A Treatise of Ethics ; digested into a very regular Method.

PUND NAMA. A Treatise, containing several good Instructions : By *Shekb Ferīd otar*.

---

## ARTS, SCIENCES, &c.

DANISH NAMA *é Jeban.* A Treatise of *Physics.* By *Ghyath o' dīn Ali ebn Ali Emiran al Hosseini, al Isfahani.* It is divided into Ten Sections, Twenty Divisions, and an Appendix ; which treat of the following Subjects.

The Universal Intelligent, and Universal Soul.

The Heavenly Bodies ; their Order, the Time and Manner of their Revolutions.

Concerning the Elements.

Concerning a Body.

Of a Simple and Compound Body.

That there is no *Vacuum*.

The Theory of Vapours, Exhalations, Wind, Clouds, Rain, Snow, Hail, Dew, Thunder, Light-

B4

A3



*Oriental* MANUSCRIPTS. 23

Lightning, falling Stars, Redness of the Sky about the Horizon, several Suns appearing at once, Rain-bows, Halo's, Earthquakes; Sounds, Wind, and Fire, coming out of the Bowels of the Earth; Springs, Fountains, Hills, &c.  
Produce of all Sorts of Minerals, Stones, &c.

Reason of their different Weights, Colours, Tastes, and what Planets govern each.

Vegetables; their Theory, Production.

Account of the Vegetable Soul, and its Faculties.

Production of Brute Animals; Account of their Soul, and its Faculties.

Creation of Man; Account of his Intellectual Soul, Faculties, and his Form.

Account of the Continuance of Production.

The Production of Animals by Generation, the Manner and several Degrees of the Formation of a *Fetus*, its Position in the Womb, its Birth, and the Causes of Male and Female.

Account of the outward and inward Senses; where they differ in Man and Beast; how Objects strike the Senses and Mind.

Of the Immortality of the rational Soul.

Of Misery and Happiness.

Of Predestination and Providence.

That it is possible a Man may be inform'd of hidden Things, and what is not to be perceived by the Senses, both in Sleep and awake, and the Manner thereof. In Seven Discourses.

Of Dreams, and the several Sorts of them.

Of Inspiration, Prophecy, and the Degrees of Prophets, Miracles, Sorcery, Magick, an Evil Eye, &c. and living by little or no Food.

Of Opticks; the Theory of Sight, Light, and Colours.

Proving the Earth and Water to be of a Spherical Form.

Geographical Definitions and Paradoxes.

*Abu Ali Sina's* Advice.

A Treatise of Anatomy ; with the Use and Functions of the several Parts.

*Mijmoub* TEB v' Gherih. By *Isof ben Mahommed ben Isof al Tabib*. Dedicated to the Great Moghol, *Nessir o' din Mahommed Hemaün*. Containing,

*Hefz Sebt*, or Rules for the Preservation of Health, in Regard to Eating, Drinking, Exercise, Rest, &c.

Names of Medicines, in the *Indian* Language. *Jameh al Fovaed*, or an Account of all Diseases incident to the several Parts of the Body, from the Head downwards ; with Remedies for each. Cures for venomous Bites.

Receipts and Remedies for several Diseases. In Verse.

*Dir* ANASIR v' *havashha*. Concerning the Four Elements, and Five Senses.

RISSALIH *fovaed al Sabian* ; or Instruction to Youth.

MIJMOUH *al Fazaal dir elum Najum v' Abkam*. A Treatise of Astronomy and Astrology ; chiefly according to the *Indian* Method. By *Mahommed Fazel ebn Molana Abdal Shuckour*. Dedicated to *Shah Jehan*. Divided into 159 Chapters.

RISSALIH *dir Marefet Astrolab*. Concerning the Use of the Astrolabe.

RISSALIH *Heyit*. A Treatise of Geometry.

RISSALIH *Hissab*. Of Arithmetick.

# *Oriental* MANUSCRIPTS. 25

HISSAB *aibl Tinjum*. The Accounts used by Astronomers.

*Dir MUSSAHIT*. Mensuration of Superficies's, Solids, &c.

TAKHLÎS *al Mostab*. In *Arabic*.

AROUZ. The Method of composing Verses of all Kinds.

REML, or Geomancy.

These Eight Treatises by *Abdolkwabîd Gilani*.

KHAFIAH *Aflatoun fi elum adad*. In *Arabic*. By *Shekh Malek Moghrebi*.

ELUM *Munazerib*, the Art of Disputing and Pleading.

ELUM *Hissab*, of Arithmetick, &c.

AL GEBR *v Mokabla*, of Algebra.

ELUM *Duwwân*, the Method of writing the best Stile; with Quotations from the most approved Authors, on several Subjects.

ELUM *Bideeib*, The Art of Composing and Ranging the several Parts of a Discourse in the best Manner.

ELUM *Mithal*.

ESTIARIH *ou Elum Bayan*. By *Molana Afam o'dîn*.

ELUM *Ziraet*. A Compleat Treatise of Husbandry and Gardening; wherein is set down the proper Season and Manner of managing all Kinds of  
D Grain.

Grain, Fruit-Trees, Greens, &c. The Progno-  
sticks of the Weather; with an Account of the  
Physical Uses of the different Fruits and Herbs;  
how to destroy or drive away all Kinds of Ver-  
min, or hurtful Reptiles; with the Method of  
making Wine.

MIZAN.

AJINASS FEAL.

PANJH GUNJH.

NEHV *Zeriri*.

MESBAH.

SHIRREH *Moula Jami*.

These Six Books are the  
Rudiments, Gram-  
mars, &c. that are  
necessary, in order to  
read, write, and pro-  
nounce the *Arabic*  
Language.

*Seb* RISSALIH *é Tirandazi*. Three different Trea-  
tises on the Art of shooting with Bows and Ar-  
rows; with the Method of making Bows, and all  
Kinds of Arrows. The Art of Shooting on  
Horseback, at full Speed, either forwards or  
backwards.

ZEECH *Ulogh Beg*. By *Mahommed Mirza Ulogh*  
*Beg*, Grandson to *Temour*. It contains the diffe-  
rent *Æra's*, and Manner of counting Time, in  
all Places. The Festivals and remarkable Days,  
as all the different Nations hold them. The *Chi-  
nese* Computation of Time, and their *Æra*; with  
a Treatise of Astronomy and Astrology.

*Dir* KHAVASS *Chowb Chini, Cha, v Koava*. A Trea-  
tise on *China-Root*, Tea, and Coffee; explaining  
the Natures and Physical Uses of them; with the  
Method

FARS NAMA. Wrote by *Nizam o'din Ahmed*, at the Command of *Shah Abbas* the II<sup>d</sup>. It is a Treatise on Horses ; the Method of Riding and Managing them ; the Marks by which they are known ; with Receipts for all the Diseases incident to them.

ANIS *al Afhakain*. The Method of reading and understanding the *Persian* Poets, and discovering the Beauties in them.

JUVAHR NAMA. A Treatise on all precious and valuable Stones, from the Diamond to an Agate ; the Places they are found in ; with the Method of understanding them, and the Prices of each.

TOKVÎM *farfi*. A *Persian* Almanack.

DESTOUR *al amul*. Containing an Account of the Great *Moghol's* Revenues from each Province in general, and each Town and Village in particular, throughout the Empire ; with a List of all the Posts, Offices, &c. therein.



MAIMA, *namba v Tarikka.*

ELUM Kbourd *as hindi.*

HEELHA *Ismaeli* (or, *Al alat alroubaniat*) A Book of Machinery, containing about 300 Figures. It was composed by *Aboulézz Ismael al Gezeri*, and is divided into six Parts.

Part I. Of strange Clocks and *Clepsydras*.

II. Vessels of a strange Structure.

III. Musical Instruments.

IV. Hydraulic Engines and Machines for raising weighty Things from deep Places.

V. Vases for Drinking, Plates, &c.

VI. Several Sorts of Machines.

wrote in *Arabic*, and dedicated to *Kara Erslan al Ariki*.

#### DICTIONARIES, VOCABULARIES, &c.

**F**ARHANG *Jebanguiri*. By *Mir Jemal o'din Hossain Anjou ebn fakkr o'din Hossan*. Dedicated to the Great *Moghol Nour o'din Mahommed Jebanguir*. 'Tis compiled from Forty Eight different Dictionaries, and contains all the Words modern or ancient, that properly belong to the *Persic* Language, with their true Vowels, and their several Significations; each Signification authorized by a Quotation from some eminent Author. The Introduction is divided into Twelve Sections, relating to the several Changes the Letters and Words have undergone, the Syllables and Words that are added for Ornament in Writing; with a Copious Grammatical Dissertation, necessary to be perused, for the more perfect Knowledge of the *Persic* Language; with an Appendix, explaining

## Oriental MANUSCRIPTS. 29

ing those Words of the *Zend*, which are not to be found in the Body of the Book.

LETAEF *al Loghat*. By *Abdal Letîf ben Abdallah Kobîr*. A Dictionary in great Esteem.

FARHANG *adât al Fazla*. By *Kazzi Khan Pedr Mahommed Deblui*; known by the Name of *Bed-barwal*. It contains chiefly the ancient *Persic* Words.

AKD *al fuvabr*. A Vocabulary.

LOGHAT *Arabi, Farfi, v Turki*, Ditto.

NISSAB *Sabian*, Ditto.

FARHANG *Isofi*.

ALFAZ *Adviâ*. By *Nour o'dîn Mahommed Abdallah Hakîm Ain al Muluck Shirazi*. Dedicated to the Great *Moghol Shabab o'dîn Mahommed Shab Jëban*. It explains, in an Alphabetical Order, all Drugs, and Medicines; their Qualities, Virtues, Doses, &c. with the Names of each, in the *Arabic, Persic, and Indian* Languages. To which is added, an Appendix, fully treating of Bezoars, Mummy, *China-Root*, Tea, Coffee, and Tobacco.

---

### LETTERS, FORMS OF WRITING, &c.

INSHA, *Abul Fazl*. In Three Tomes. Being Copies of all the Letters wrote by the Learned *Abul Fazl* (Secretary and *Vizir* to the Great *Moghol Jilal o'dîn Mahommed Akbar*) in his Master's Name, to the several Kings and Powers he corresponded

JINAB Abuvi. Forms of Letters to Parents, Relations, &c.

INSHA Khot Nisfb.

SEHÎFA SHAHI. By *Hossein ben ali al Vaez al Kasbfi*. Dedicated to *Sultan Hossein*.

It contains Rules and Precedents for writing to Princes, and all Ranks of People, in the most elegant Manner, and in so regular and well-disposed a Method, that Persons of an ordinary Capacity, with moderate Application, may soon attain to a very good Stile in that Language.

With several Copies of *Persic* and *Arabick* Writings, by the most eminent Masters that have been in *Persia*, *India*, or *Tartary*, for the Two last Centuries.

---

## DIVINITY.

TWO KORANS.

TAFSÎR *Bedavi*. *Bedavi's* Comment on the *Koran* in *Arabic*.

TAFSÎR

B4

A3



## Oriental MANUSCRIPTS. 31

**TAFSÎR Housseini.** *Houssein Vaez* his Comment on the *Koran* in *Persic*.

**TAFSÎR Kasbani.** A large Comment on the *Koran*, according to the *Schias* Doctrine. By *Fattch Allah ebn Shuckr Allah al Kasbani*. In Two large Folio Volumes. The Two first Comments are according to the *Sunnis*.

**MUSKAT.** A Book containing all the authentic Traditions of *Mahommed*, in Regard to Points of Faith, Worship, &c. and what is not determined in the *Koran*, whether by Inspiration, or as his own Opinion, which are called *Abadif*, *Koddisti v Nebvi*.

**SHIRREH Sourat al Zoba.** Explanation of the *Sourat al Zoba*, (a Chapter of the *Koran* so called) By *Baba ben Mahmud, ben Ibrahim*.

**ORAD.** Prayers for all the Set-Times of the Day and Night. By *Shekh Mahommed ebn Ibrahim al Kadri*.

**ORAD Mauzm.** *Mahommedan* Prayers for the different Festivals, Fasts, Months, &c.

**TOKMÎL al Iman v Tokviet al iekan.** An Explanation of all the Articles of Faith in the *Mahommedan* Religion. By *Abdalbuck ben Sef o'din al Turk al Debluvi al Bokhari*.

**AL MOTMED fil Motkad, or Akaed Torcishi.** Dedicated to *Silghar Sultan Atabak*. It is divided into Three Parts, and each of these Parts into Ten Chapters.

Part I. Concerning a Belief and Faith in God.

II. Ditto

II. Ditto in the Angels, Reveal'd Religion, and the Prophets.

III. Ditto, other particular Points ; such as are most consentaneous to the true Orthodox and primitive Faith.

RISSALIH *Shok afza*. A spiritual Work, by *Othman Birgi ben Albedad*.

KUNZ *al fovaed v Shirreh al Akaed* ; of the same Nature as *Tokmil al Imân* in Verse.

AITKAD NAMA : upon the same Subject. By *Motiana Abdo'rahman Jami*.

KHAVASS *Souratha*. The Properties of each *Sourat*, or Chapter in the *Koran*, in Verse.

MIRAT *al Akbra*, concerning the Resurrection and last Judgment. Wrote in *Arabic*, by *Shekh Abd-o'rahman*, and translated into *Persic*, by *Mahomed Ghani ebn Shekh abdal Ghofour*.

JAMEH ABASSI. A Collection of the *Mahomedan* Civil and Ecclesiastical Laws, according to the *Schias*. By *Baba o'din Mahomed Aumli* ; dedicated to *Shah Abafs*. In Twenty Parts ; and each of these Parts divided into many Sections and Chapters.

Part. I. Purifications of all Kinds.

II. Prayers ; their Forms, Times ; what are necessary and supererogatory.

III. *Zikât*, or what is set aside of one's Effects for charitable and religious Uses.

IV. Fasts, Festivals, &c.

V. The whole Ceremony of a Pilgrimage to *Mecca*.

VI. Alms

*Oriental* MANUSCRIPTS. 33

- VI. Alms, appropriating to pious Uses, Charity, and freeing Slaves, fighting with the Infidels; its several Laws and Rules.
- VII. The Visitation of *Mahommed's*, *Mortifa Ali's*, and the *Imâms* Tombs; with the Days of their Births and Deaths.
- VIII. Concerning Promises, Vows, Oaths, and the Performance of them.
- IX. Buying, Selling, Sureties, Pledges, and Partnership.
- X. Hiring, Renting, Lending, Pawning, and appointing Agents.
- XI. Marrying for ever, and for a limited Time, with all its Laws and Rules.
- XII. Divorces, and Rules.
- XIII. The Laws of Hunting, and all Sorts of Game.
- XIV. Killing of Animals for Food; what are lawful and forbidden.
- XV. Laws and Rules of Eating, Drinking, and Cloathing.
- XVI. Law-Suits, Cases of Equity, and how they are to be decided.
- XVII. Concerning Contracts and Last Wills.
- XVIII. Sharing of Heritages, Legacies, &c.
- XIX. The Punishments that are by Law inflicted on Theft, Adultery, Fornication, Sodomy, &c.
- XX. The Price of Blood for Murder, maiming, wounding, being bit by one's Dog, &c.

FEKIH *Mazbub buck Ayima Masfoumîn*. In Eighteen Parts, and each Part divided into many Chapters and Sections, on the above Subject, according to the *Schias*.

**MIJMOUH KHANI.** A Book of the *Mabommedan* Civil and Ecclesiastical Law in all its Branches. By *Kumal Kr m.* Dedicated to *Beheram Khan*. At the latter End is a Calculation of what Number of Letters of each Sort there is in the *Koran*.

**KHLASSIT AL FEKIH.** A compleat Body of the *Mabommedan* Civil and Ecclesiastical Laws, according to the *Sunnis*, as regulated by *Abul Henifa*; and wherever he differs from the other Three *Malek*, *Shafi*, and *Hanbal*, Notice is taken thereof. These Four last Books are what the *Miustis* and *Kazzis* are guided by, in whatever they decide or determine; and what directs all sorts of People, as to their Purifications, Prayers, and all other Rites and Ceremonies of their Religion.

**KHOTBAH.** A Form of the Harangue spoke by the *Mullab* on every *Friday* in the *Mosques*, wherein the Prince who governs is mention'd and pray'd for.

*Jehan Ara Begum*, Sister to *Auring-zebe*, her History of the *Ajmr* Saints.

**LUVAYIH TOHID.** By *Molana Abdo' Rahman Jami*. Being a Treatise of the *Tusvuff* Religion, or the Eastern *Quietism*. With Rules how to acquire a Habit thereof.

**Dir MAZHUB ARAMIN.** A Treatise wrote by an *Armenian* Priest, who turned *Mabommedan* in *Shah Hossein* King of *Persia* his Time, or 1123 of the *Hegira*; in which he endeavours to expose the *Christian* Religion, as practised by the *Armenians* and *Roman Catholicks*, by quoting several Parts of their *Missal*, and describing their Forms of Worship. It is dedicated to *Shah Hossein*.

The

what was the Subject of each.

*Zeratusbi's Conference with Ormisil.*

Account of the first peopling of the Earth;  
with the several Excellencies peculiar to the  
Month *Firvirdin*.

Concerning the Soul and Death.

Account of the Creation.

*Ormisil and Aberman*, the Two Principles:

The Guardian Angels.

Religion explain'd.

Explanation of some Terms used in their Re-  
ligious Offices.

Concerning the Existence and Nature of a De-  
ity.

Explanation of the 101 Names of God.

Of the Nature of Sin, necessary good Works,  
Works of Supererogation, Charity, Obedience,  
&c.

State of the Blessed in Heaven, and Wicked  
in Hell.

Resurrection, and last Judgment.

*Daftan Noisber-* } History of those and the pre-  
*van,* } ceding Times, intermix'd  
*Furrukbnama,* } with Morality.

*Daftan Mirghou Zin.*

*Ardeverafnama.*

E 2

Letters

